



positioning
patients for life.®

PRODUCTHANDLEIDING EN GEBRUIKSAANWIJZING

RT-4558-B1 en RT-4558-B2
kVue™ SBRT-bruggen





EC	REP	Advena Limited Tower Business Centre, 2nd Flr Tower Street, Swatar, BKR 4013 Malta	 Vervaardigd in de VS door Qfix 440 Church Rd, Avondale, Pennsylvania, USA +1 610-268-0585 www.Qfix.com
----	-----	---	---

kVue, VacQfix en One-Step zijn handelsmerken van Qfix.

Clorox® is een gedeponeerd handelsmerk van The Clorox Company.

Cidex® is een gedeponeerd handelsmerk van Johnson & Johnson.

INHOUDSOPGAVE

ALGEMENE VOORZORGSMATREGELEN	4
WAARSCHUWINGEN	4
ERNSTIGE INCIDENTEN	4
VEILIGHEIDSINFORMATIE	4
WAARSCHUWINGSLABELS EN BESCHRIJVINGEN	4
BEOOGD GEBRUIK	6
FUNCTIES	7
BEDIENINGSINSTRUCTIES	9
INSTALLATIE	9
OPSTELLING	11
VERWIJDEREN	13
ONDERHOUD	14
SPECIFICATIES	15
ONDERDELENLIJST	16
PATIËNTOPSTELLING	17

ALGEMENE VOORZORGS- MAATREGELEN

WAARSCHUWINGEN

! WAARSCHUWING ! AANPASSING VAN DEZE APPARATUUR IS NIET TOEGESTAAN. ALS EEN ONDERDEEL VAN DIT HULPMIDDEL EEN TE GROTE BELASTING ONDERVINDT, BESCHADIGD LIJKT OF NIET GOED FUNCTIONEERT, DIENT U HET HULPMIDDEL NIET LANGER TE GEBRUIKEN EN CONTACT OP TE NEMEN MET QFIX VIA +1 484-720-6054 OF TECHSUPPORT@QFIX.COM.

ERNSTIGE INCIDENTEN

Meld ernstige incidenten (bijvoorbeeld incidenten die dodelijk of ernstig letsel als gevolg (kunnen) hebben) bij zowel Qfix als de bevoegde autoriteit van uw land.

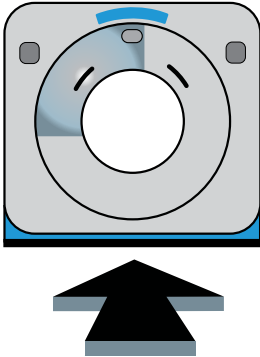
VEILIGHEIDSINFORMATIE

Voor een optimale reproduceerbaarheid wordt aanbevolen de kVue SBRT-bruggen te gebruiken in combinatie met patiëntondersteuningsoppervlakken met indexreferentieschalen.

WAARSCHUWINGSLABELS EN BESCHRIJVINGEN

Ga naar Qfix.com voor een lijst met symbolen en de bijbehorende definities.

ALGEMENE VOORZORGS- MAATREGELEN



NAAR DE GANTRY TOE

De kVue-bruggen vinden. Zorg er tijdens het opstellen van de kVue-bruggen voor dat de pijl naar de gantry wijst.

BEOOGD GEBRUIK

Dit hulpmiddel is bedoeld voor het immobiliseren, positioneren en herpositioneren van patiënten die bestralingstherapie ondergaan.

! OPMERKING ! Volgens de Amerikaanse wetgeving mag dit product alleen door of op voorschrift van een arts worden verkocht.

PATIËTENDOELGROEPEN

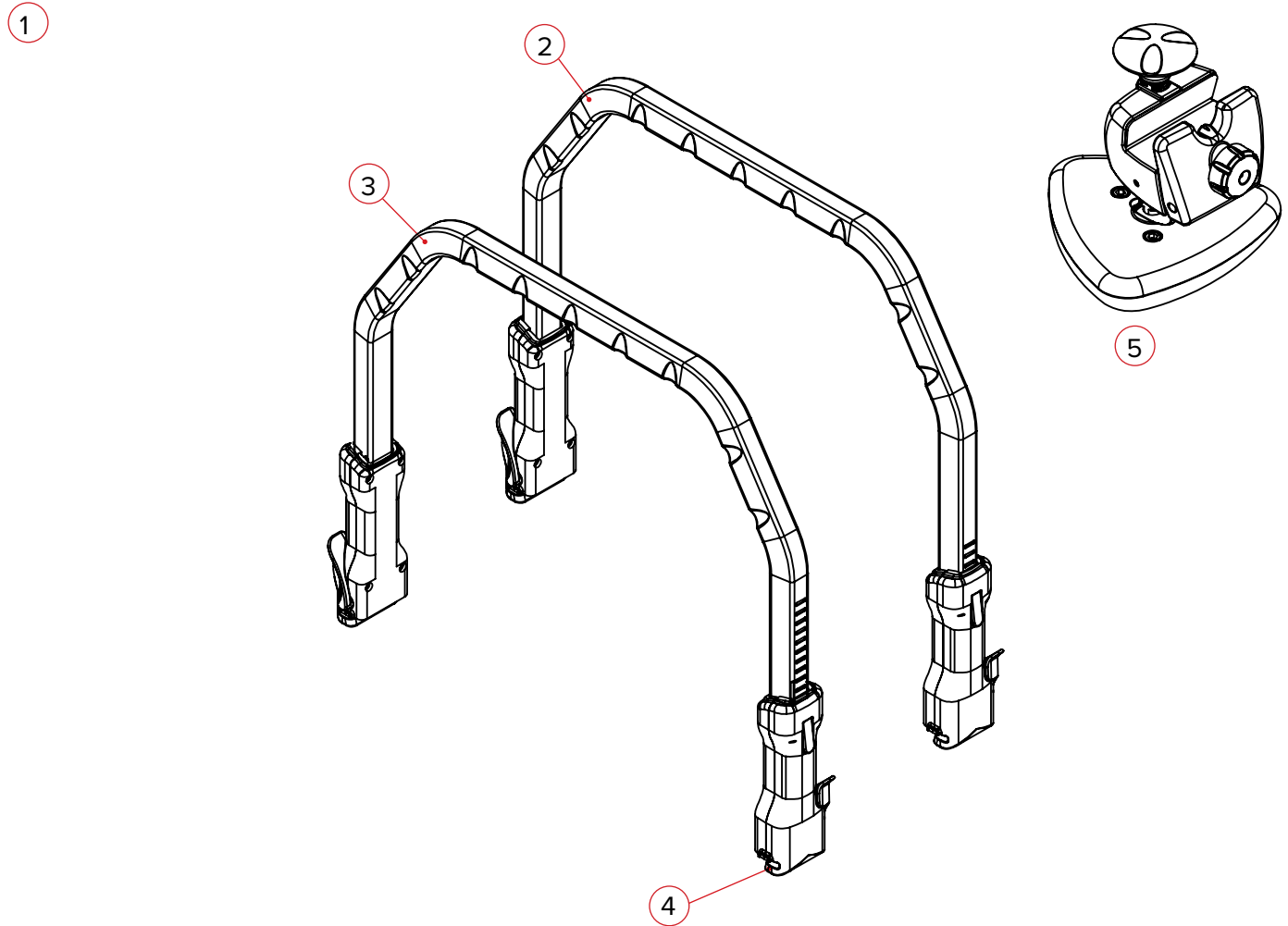
Patiënten die bestralingstherapie of diagnostische beeldvormingsprocedures ondergaan.

BEOOGDE GEBRUIKERS

De beoogde gebruiker van de producten is iemand die in aanmerking komt volgens de eisen van het regelgevingsgebied.

FUNCTIES

COMPONENTEN



FUNCTIONIES

COMPONENTEN

1. KVUE™ SBRT-BRUGGEN

De kVue-bruggen zijn verkrijgbaar in meerdere maten. Ze zijn in hoogte verstelbaar, hebben een eenvoudige hendel voor bediening in één beweging, horizontale schalen en indexinkepingen voor VacQfix™-kussens. De bruggen hebben een lage verzwakkingscoëfficiënt, waardoor behandeling door de kVue-bruggen mogelijk is, maar dit wordt niet aanbevolen.

2. GROTE BRUG

De grote brug kan verticaal worden afgesteld van 39 cm tot 48 cm (afstand is van het behandelingsoppervlak tot de onderkant van de brug).

3. KLEINE BRUG

De kleine brug kan verticaal worden afgesteld van 30 cm tot 38 cm (afstand is van het behandelingsoppervlak tot de onderkant van de brug).

4. BRUGKLEM

De brugklem vergrendelt de kVue-bruggen stevig op het behandelingsoppervlak. De klem wordt op het behandelingshulpmiddel geïndexeerd door de witte markeringen op de klemmen uit te lijnen met de schalen op het behandelingshulpmiddel.

5. COMPRESSIEPADDLE EN -KLEM

De compressiepadle klemt op de kVue-brug en omvat een veiligheidsontgrendelknop, voelbare compressie en een laterale plaatsing langs de brug.

6. VACQFIX-DIJBEENCOMPRESSIEKUSSEN (niet afgebeeld in diagram)

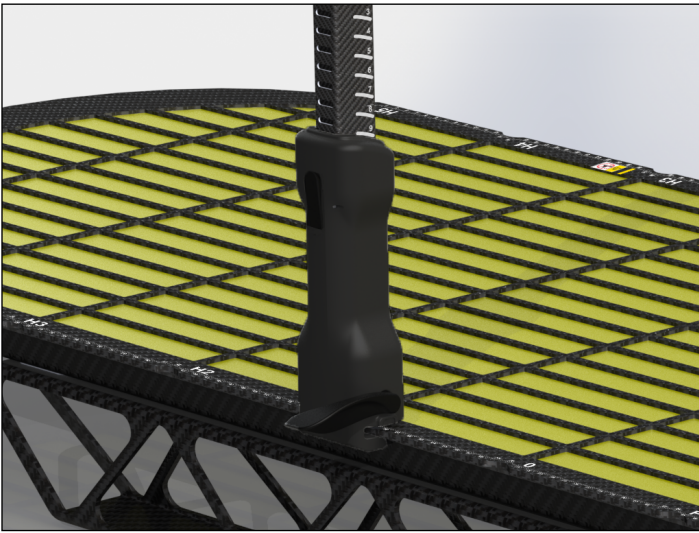
Het VacQfix-dijbeencompressiekussen biedt volledige immobilisatie van het been. Het kussen is verstelbaar langs de kVue-brug met opklikbare VacQfix-kussenklemmen en bevat het One-Step™-ventiel.

BEDIENINGSINSTRUCTIES

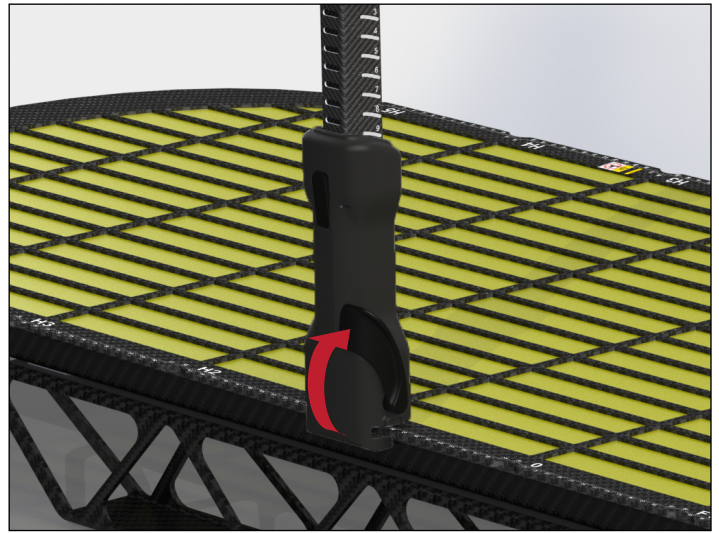
INSTALLATIE

BRUGKLEM OM DE INSTALLATIE IN TE BRENGEN

1. Bevestig met de vergrendelingshendel in de ontgrendelde stand een brugklem aan beide kanten van het toestel. (Afb. 1)
2. Gebruik de schaal op het toestel om de brugklemmen recht tegenover elkaar uit te lijnen.
3. Vergrendel beide brugklemmen door de vergrendelingshendel in te drukken totdat de brugklemmen goed vastzitten. (Afb. 2)



Afb. 1



Afb. 2

INSTALLATIE VAN DE COMPRESSIEPADDLE

1. Draai de vergrendelknop los en kantel de voorplaat van de compressieklem terug totdat deze rond de brug past. (Afb. 3 en 4)
2. Zet de compressieklem vast door de vergrendelknop te draaien totdat de klem vastzit. (Afb. 5)



Afb. 3



Afb. 4



Afb. 5

BEDIENINGSINSTRUCTIES

INSTALLATIE

VACQFIX™-KUSSENKLEM INSTALLEREN

Lijn de VacQfix-kussenklem uit op de gewenste locatie op de kVue™-brug en duw ze rond de kVue-brug totdat ze op hun plaats klikken. (Afb. 6 en 7)



Afb. 6



Afb. 7

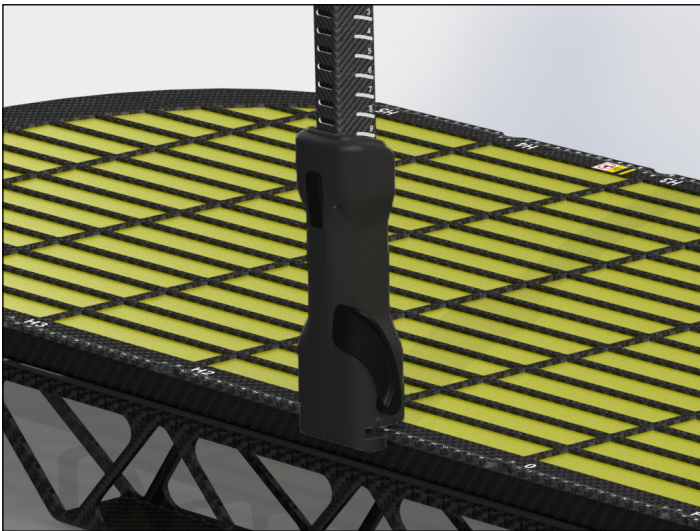
BEDIENINGSINSTRUCTIES

OPSTELLING

BRUG VERSTELLEN

1. Voor verticale afstelling brengt u de brug omhoog of omlaag tot de gewenste hoogte terwijl u de ontgrendelknop ingedrukt houdt. (Afb. 8)
2. Voor horizontale afstelling ontgrendelt u elke brugklem, schuift u de brug naar de gewenste locatie op het toestel en vergrendelt u de brugklem weer op zijn plaats. (Afb. 9, 10 en 11)

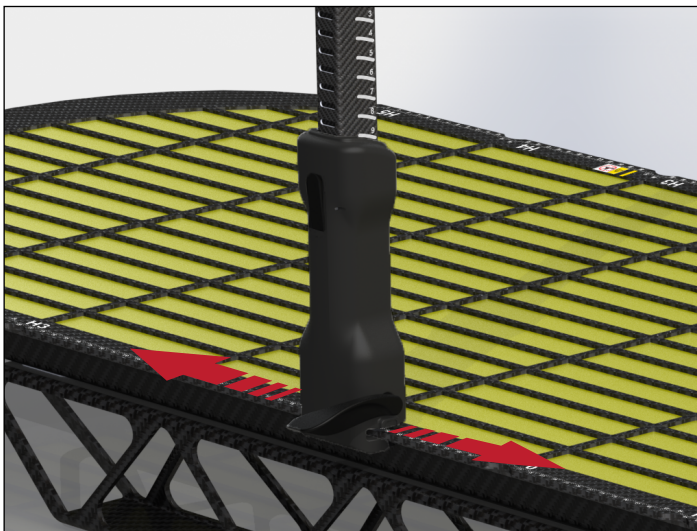
! OPMERKING ! De witte markering op de klem geeft de positie op het toestel aan. (Afb. 12)



Afb. 8



Afb. 9



Afb. 10



Afb. 11



Afb. 12

BEDIENINGSINSTRUCTIES

OPSTELLING

AFSTELLEN VAN DE COMPRESSIEKLEM

1. Om de laterale locatie van de compressieklem aan te passen, draait u de vergrendelingsknop aan de achterkant van de klem los. (Afb. 13)
2. Schuif de compressieklem naar de gewenste locatie en zet deze vast door de vergrendelingsknop vast te draaien. (Afb. 13 en 14)
3. Zodra de patiënt in positie is gebracht, kan de compressiepaddle in het middenrif worden neergelaten door de ontgrendelingsknop in te drukken en de schacht omlaag te duwen. (Afb. 15)

! OPMERKING ! In geval van nood werkt de compressieklem als een veiligheidsontgrendeling. Door de ontgrendelingsknop in te drukken, komt de compressiepaddle los van de patiënt. (Afb. 16)



Afb. 13



Afb. 14



Afb. 15



Afb. 16

BEDIENINGSINSTRUCTIES

VERWIJDEREN

VERWIJDERING VAN HET HULPMIDDEL

1. Om de klemmen van het VacQfix-kussen te verwijderen, spreid u de klemmen uit elkaar zodat ze openen, en trek ze van de brug.
2. Om de compressieklem te verwijderen, draait u de schroef los totdat de klem van de brug kan worden getrokken.
3. Om de brug te verwijderen, ontgrendelt u beide brugklemmen en trekt u elke klem weg van de zijkanten van het toestel.

ONDERHOUD

HET SYSTEEM REINIGEN

Het toestel kan worden gereinigd met een mild niet-schurend reinigings- of desinfectiemiddel. Breng om te reinigen de oplossing aan op een schone doek en veeg het oppervlak af.

HET SYSTEEM DESINFECTEREN

De volgende reinigingsmiddelen zijn getest en geschikt bevonden om het hulpmiddel mee te reinigen. Voor het desinfecteren van deze oppervlakken raadpleegt u de instructies van de fabrikant van het reinigingsmiddel.

- Oplossing van 10% Clorox®-bleekmiddel
- Isopropylalcohol
- Een met 2,4% Cidex® geactiveerde dialdehydeoplossing
- Zeep en water

Plaats GEEN scherpe voorwerpen op het hulpmiddel.

Controleer regelmatig of alle bevestigingen goed vastzitten.

SPECIFICATIES

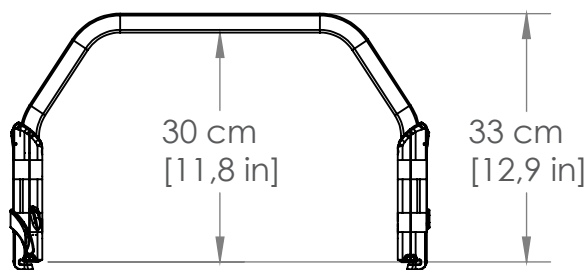
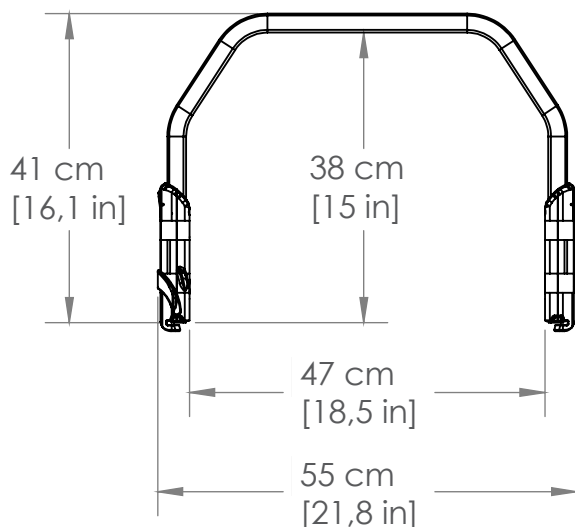
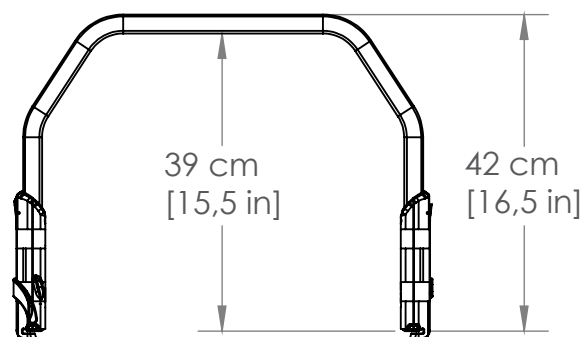
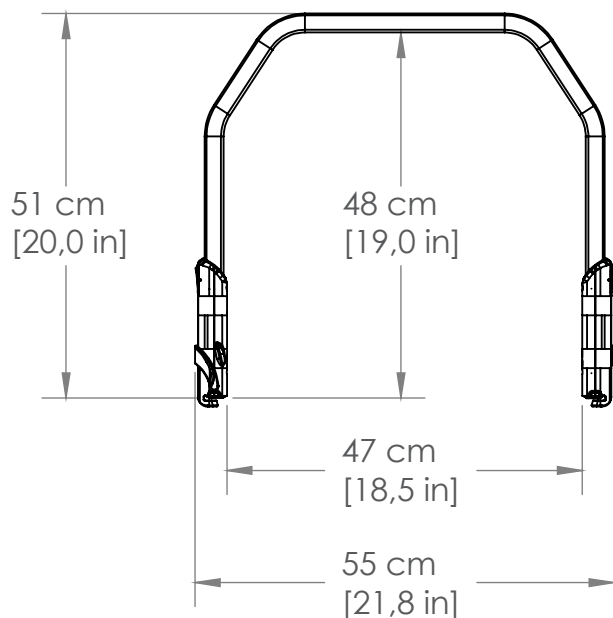
BREEDTE

55 cm

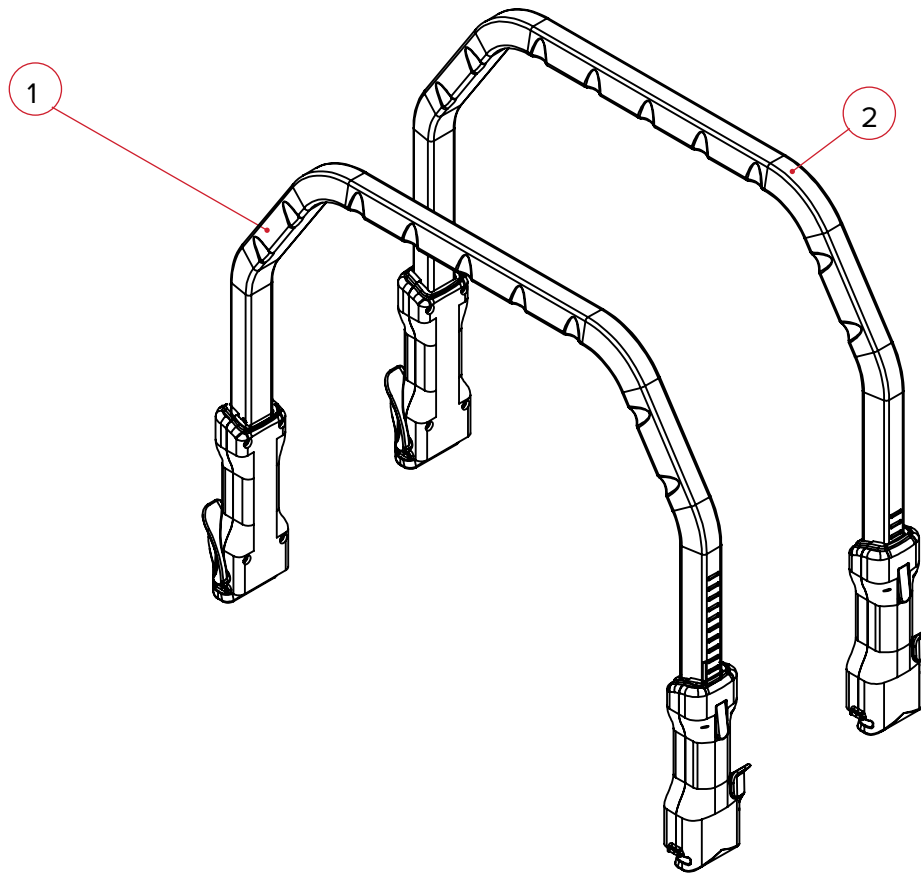
HOOGTE

Grote brug = 48 cm bij maximale hoogte, 39 cm bij minimale hoogte

Kleine brug = 38 cm bij maximale hoogte, 30 cm bij minimale hoogte



ONDERDELENLIJST



1. 2004528 - Kleine kVue-brug
2. 2004529 - Grote kVue-brug

PATIËNTOPSTELLING

KVUE™ SBRT-BRUGGEN - RT-4558-B1 EN RT-4558-B2

Naam patiënt:

Patiënt-ID:

Opgesteld door:

Arts:

Datum:

Opmerkingen:

Opstelling kVue-brug (elke brug moet een eigen installatierecord hebben)

Gebruikte brug: **Klein** **Groot**

Gebruikt accessoire: **Compressiepaddle** **Compressiekussen voor dij**

1. Locatie op hulpmiddel: cm (moet zich op dezelfde locatie aan zowel de linker- als de rechterkant van de patiënt bevinden)
2. Hoogte van brug: (1–19)
3. Laseruitlijning: cm

Opmerkingen:

Compressiepaddle (vul in of accessoire is gebruikt)

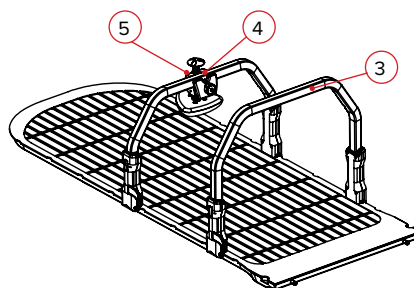
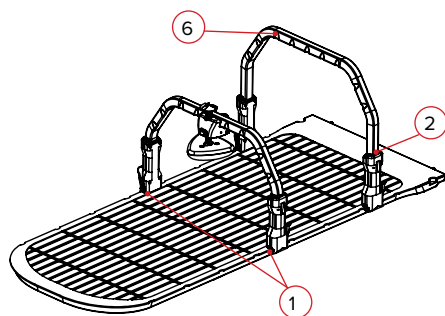
4. Locatie van accessoire op brug: cm
5. Hoogte van compressiepaddle cm

Opmerkingen:

VacQfix-kussen voor dijcompressie (invullen als accessoire is gebruikt)

6. Locatie van accessoire op brug:
Alleen grote klem: (markering A t/m I)

Opmerkingen:





440 Church Road
Avondale, PA 19311 USA
www.Qfix.com

☎ +1 610.268.0585 / 800.526.5247

📠 +1 610.268.0588 / 800.831.8174

✉ sales@Qfix.com

2005053_NL_A
2023-04